

haki.nau. Var. of *ha'inau*.

haki'opa. vi. To limp, hobble, amble. *Rare*.

hā.kiu. vt. To spy, examine, look.

hako. vs. Dignified, noble, honorable. *Rare*.

hā.kō. vt. To carve out a pathway, as a passage through coral or as a water course. *Rare*.

hā.ko'a.ko'a. Same as *'āko'ako'a*, coral.

hako.hako. Redup. of *hako*.

hā.ko'i. Same as *hakuko'i*; agitated; paraphimosis. See *Kū-lani-hāko'i. Hāko'i ka wai a ka neki*, water agitated among the rushes [one in love]. **ho'o.hā.ko'i.** Caus/sim.

hā.ko'i.ko'i. Redup. of *hāko'i. 'O ka 'ale hāko'iko'i*, agitated billows.

hā.kō.kō. nvt. Wrestling; to wrestle. *Mea hākōkō*, wrestler, fighter. (Kin. 32.24, For. 6:369.)

hā.kō.kō noho. nv. Ancient type of sitting wrestling, the object being to topple over the opponent; to wrestle thus.

hā.kona. Same as *hākonakona*. (Perhaps PPN *tona*.)

hā.kona.kona. 1. vs. Parched, as a blemished breadfruit; unhealthy condition of a banana when the skin adheres to the pulp, supposedly after the plant has been touched by the *'ākōlea* fern. 2. Same as *kākonakona* 1. *Ni'ihau*.

hā.ko'o.ko'o. Same as *ho'oko'oko'o*.

haku. 1. n. Lord, master, overseer, employer, owner, possessor, proprietor. A chief was often addressed as *ē ku'u haku*, my master. See *Haku-o-Hawai'i. Kona haku*, his lord. *'O Iēhowa ka Haku* (Isa. 50.5), the Lord Jehovah. **ho'o.haku.** To act as *haku*, dominate; to treat as a *haku*; to rule others, sometimes without authority; bossy. *'A'ole 'oe e ho'ohaku maluna ona me ka 'o'olea* (Oihk. 25.43), you shall not rule over him with rigor. (PCP *fatu*.) 2. vt. To compose, invent, put in order, arrange; to braid, as a lei, or plait, as feathers. Cf. *haku mele. Ka mahiole 'ie i haku 'ia i ka hulu o nā 'i'wi* (Laie 479), plaited helmet made with 'i'wi feathers. (PPN *fatu*.) 3. n. Core, lump, as of poi; stone, coconut sponge. Cf. *pōhaku, haku maka, haku 'ōnohi. Haku ipu*, pulp and seeds of melon. *Haku kā ko'i* (Malo 51), stone for chipping. (PPN *fatu*.)

hakū. Same as *ho'okū*; rising, bulging; bulge; to rise, as the moon. **ho'o.hakū.** Caus/sim.

hakua. Pas/imp. of *haku* 2, 3.

haku 'āina. n. Landowner; landlord.

haku.alo. n. Belly, lower abdomen; belly fin and flesh of fish. *He 'i'o momona ia, he 'i'o hakualo* (For. 6:395), fat flesh, the belly flesh.

haku'apa. Same as *haku 'epa*.

hā.ku'ē. Same as *hā'uke*, sea urchin. (Malo 45.) (PEP *(f,s)atuke*.)

hā.ku'ē.ku'ē. Same as *hā'uke'uke*.

haku 'epa. nvt. To deceive, fabricate; liar; malicious gossip; deceitful. *Ka po'e haku 'epa i kō 'oukou noho pono 'ana i loko o Kristo* (1 Pet. 3.16), the people that falsely accuse your good life within Christ. *'A'ole pēlā ka 'oia'i'o, haku 'epa loko 'ino* (song), that is not the truth, malicious fabrications.

haku.haku. 1. vs. Lumpy, as poi. (Kep. 165.) Cf. *haku* 3. 2. vt. To fold, as tapa; to arrange, put in order. *Rare*. (PPN *fatu*.)

haku hale. n. Landlord, house owner, host, hostess.

haku.hana. Same as *hākuma*.

haku hana. n. Overseer, superintendent, employer, boss.

Haku.hiwa. n. Fatu Hiva.

haku hulu. nv. To plait, as feathers; featherworker.

hā.kui. 1. vt. To steam, as by placing fish, meat, or vegetables in a sealed calabash with hot stones and a little hot water. (Kep. 161.) 2. n. Spike, as of the *hā'uke'uke*.

hā.ku'i. vt. To beat, pound, pummel; to echo, reverberate; to flutter, palpitate, thump; to puff, as smoke. **ho'o.hā.ku'i.** Caus/sim. *Ho'ohāku'i i ko'u na'au*, shocking to my heart. *Ho'ohāku'i nākolo*, blow echoing and reechoing.

hā.ku'i.ku'i. Redup of *hāku'i. ho'o.hā.ku'i.ku'i. Caus/sim.*

haku.kele. vs. Wet, lumpy, as poi. (Kep. 163.)

haku.ko'i. vt. Disturbed, agitated, excited; to surge, excite, rush. *Hakuko'i ka wai i ka pali* (chant), the water rushes over the cliff. *E hakuko'i nei i ka pu'uwai*, pulling at the heart.

haku.kole. nvt. To defame, ridicule, as in figurative language and chant; defamer.

hā.kuma. vs. 1. Pock-marked, as by smallpox; ravaged, as by leprosy; coarse, rough, lumpy, pitted; moss-grown. 2. Dark, thick, as clouds. *Fig.*, intense, as love. Cf. *mākuma*.

haku maka. Same as *haku 'ōnohi*.

hā.kuma.kuma. Redup. of *hākuma* 1, 2. *Ua 'ula'ula mai ke ao, ua hākumakuma* (Mat. 16.3), the sky is red and lowering.

haku mele. nvi. Poet, composer; to compose song or chant; those that speak in proverbs (Nah. 21.27). Cf. *haku o ke mele*, owner of the chant, the one for whom a chant was composed rather than the composer.

haku mo'o.lolo. n. Author, story writer.

haku nui. n. Manager, as of a plantation or firm.

Haku-o-Hawai'i. n. Prince Albert, only son of Kamehameha IV and Queen Emma who died at the age of four in 1862, "leaving his father and mother heartbroken and the native community in desolation" (Daws 1968:158). *Lit.*, lord of Hawai'i. See chant, *kiakahi*.

haku 'ō.hi'a. n. *'Ōhi'a* log to be carved into a canoe (also *malu 'ōhi'a*, Kam. 76:136); main *'ōhi'a* image in a heiau.

haku 'ō.lolo. nv. Author, writer, reporter; to compose, as narrative or story; to slander, fabricate.

haku.one. n. 1. Small land division, as cultivated for a chief. Also *kō'ele*. 2. Inland pond. *Rare*.

haku 'ō.nohi. n. Eyeball.

haku.pa'a. n. New taro patch. *Lit.*, hard core. *Rare*.

haku.papa. vt. To sew feathers to a band, as for a hat.

hā.kupe. vs. Slow, feeble, hesitating.

haku.pehe. vt. Hesitating, slow; to walk or speak with hesitation; to stalk. (For. 6:296.)

hakupe.o'i. vi. To limp.

Haku-pō-kano. n. Name of a star. *Lit.*, lord of dark night.

haku puke. n. Author.

haku wahine. n. Wife of a chief, lady, woman of high rank; female employer or supervisor.

haku wai.ū. n. Hard core in a breast.

haku wale. nvt. To make up, invent, fabricate, improvise; fabricator. Cf. *mo'olelo hakuwale*.

hala. 1. nvi. Sin, vice, offense, fault, error; to sin (Kan. 9.21), err. See *-hala manawa. Ke kala mai i ka 'ino a me ka hala* (Puk. 34.7), forgiving iniquity and transgression and sin. **ho'o.hala.** To cause to sin, lead astray; to fail to do. (PPN *sala*.) 2. vi. To pass, elapse, as time; to pass by; to miss; to pass away, die. *Ua hala ka manawa*, time has passed; it is late. *Hala nō ka lā*, the day indeed passes [enough for the day]. *A hala i ka lani* (Kanl. 9.1), up to heaven. *He 'elua mano a me kona hala*, eight thousand and more. *Kainoa a hala*, it did happen; I thought it would happen. *Nome hala 'ole* (Kel. 42), going on without stopping. **ho'o.hala.** To cause to miss; to dodge, turn aside; to pass, as time. *Ho'ohala lā*, to spend the day. *Mai ho'ohala 'oe iāia*, do not miss him. (PPN *sala*.) 3. n. The pandanus or screw pine (*Pandanus odoratissimus*), native from southern Asia east to Hawai'i, growing at low altitudes, both cultivated and wild. It is a tree with many branches, which are tipped with spiral tufts of long narrow, spine-edged leaves; its base is supported by a clump of slanting aerial roots. The pineapple-shaped fruits are borne on female trees whereas the spikes of fragrant, pollen-bearing flowers are borne separately on male trees. Many uses: leaves (*lau hala*) for mats, baskets, hats; the yellow to red fruit sections for leis, brushes; male flowers to scent tapa, their leaflike bracts to plait mats